

Numero identificativo

e

data

della marca da bollo da € 16,00.

Alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige  
Area Funzionale Turismo

e-mail: [turismo@provincia.bz.it](mailto:turismo@provincia.bz.it)

pec: [tourismus.turismo@pec.prov.bz.it](mailto:tourismus.turismo@pec.prov.bz.it)

**Modulo di richiesta di riconoscimento della qualifica professionale di guida turistica  
conseguita all'estero**

(articolo 3 della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 21)

***Al presente modulo viene allegata l'informazione ai sensi dell'art. 13 Regolamento UE 2016/679  
del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016.***

nome \_\_\_\_\_ cognome \_\_\_\_\_  
data di nascita \_\_\_\_\_ luogo di nascita \_\_\_\_\_  
stato \_\_\_\_\_ cittadinanza \_\_\_\_\_  
codice fiscale \_\_\_\_\_ partita IVA \_\_\_\_\_  
residente a: CAP \_\_\_\_\_ luogo \_\_\_\_\_  
via, n. \_\_\_\_\_ stato \_\_\_\_\_  
domicilio in Italia: CAP \_\_\_\_\_ luogo \_\_\_\_\_  
via, n. \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

**Il sottoscritto / La sottoscritta premette**

- di essere in possesso del titolo di guida turistica:  
denominazione esatta del titolo \_\_\_\_\_  
rilasciato da \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_
- che nello stato d'origine \_\_\_\_\_ la formazione e il rilascio del relativo  
diploma è competenza di \_\_\_\_\_ detta competenza  
deriva da (norma di legge/regolamento etc.) \_\_\_\_\_
- che nello stato d'origine l'esercizio della professione di guida turistica:  
a)  è regolamentato      b)  non è regolamentato
- di aver conseguito il titolo \_\_\_\_\_ in seguito alla frequenza di  
corsi di formazione: durata complessiva (giorni) \_\_\_\_\_, negli anni \_\_\_\_\_
- di essere autorizzato nel proprio stato membro di stabilimento sulla base del titolo acquisito all'esercizio  
della libera professione di guida turistica:  sì       no
- di aver esercitato la professione di guida turistica:  
luogo \_\_\_\_\_, durata \_\_\_\_\_
- di non aver riportato condanne penali
- che la marca da bollo, della quale il numero identificativo e la data sono state indicati sulla domanda di  
contributo, viene esclusivamente utilizzata per il presente procedimento amministrativo.

**Il sottoscritto / La sottoscritta chiede**

Il riconoscimento del proprio titolo di \_\_\_\_\_  
anche previo superamento di eventuali misure compensative, ai sensi dell'articolo 3 della legge provinciale  
5 dicembre 2012, n. 21.

**Si allegano i seguenti documenti, accompagnati limitatamente agli allegati 4) e 5) da**

una traduzione\* in lingua italiana o tedesca

1.  Copia del documento che attesti l'identità e la nazionalità del prestatore (passaporto o carta d'identità);
2.  Copia del diploma di formazione conseguito;
3.  Copia tessera professionale;
4.  Attestazione emessa dall'autorità competente al rilascio del titolo straniero posseduto, designata ai sensi delle disposizioni legislative, regolamentari o amministrative di tale Stato, contenente il programma completo dei corsi di formazione frequentati con specifica delle giornate, ore, materie e prospetto degli esami sostenuti;
5.  Attestazione dell'esperienza professionale di un anno negli ultimi dieci, se l'esercizio della professione non è regolamentato nello Stato, dove è stata emessa la qualifica professionale;
6.  Marca da bollo da 16,00 euro.

\* Sono „traduzioni“ le traduzioni autenticate redatte da un traduttore terzo riconosciuto dallo Stato membro di origine o da altro Stato dell'Unione.

Il sottoscritto / La sottoscritta dichiara, sotto la propria responsabilità ed a conoscenza delle conseguenze di cui agli artt. 75 e 76 del D.P.R. n. 445/2000 in caso di dichiarazioni false o incomplete, che le dichiarazioni rese corrispondono alla verità.

**Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016**

**Titolare del trattamento dei dati personali** è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, e-mail: [direzionegenerale@provincia.bz.it](mailto:direzionegenerale@provincia.bz.it) PEC: [generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it](mailto:generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it)

**Responsabile della protezione dei dati (RPD)**: I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio Organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; e-mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto:rpd@provincia.bz.it) PEC: [rpd\\_dsb@pec.prov.bz.it](mailto:rpd_dsb@pec.prov.bz.it)

**Finalità del trattamento**: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base all'articolo 3 della legge provinciale 05 dicembre 2012, n. 21. Preposto/a al trattamento dei dati è il Direttore/la Direttrice pro tempore della Ripartizione competente in materia di turismo presso la sede dello/della stesso/a.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

**Comunicazione e destinatari dei dati**: I dati potranno essere comunicati ad organi di controllo, sistema di informazione del mercato interno UE (IMI) per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

**Trasferimenti di dati**: Non sono previsti trasferimenti di dati personali in Paesi extra UE.

**Diffusione**: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

**Durata**: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa e cioè fino a 70 anni, ai sensi del c.d. "Piano di conservazione dei documenti" della Ripartizione Turismo dd. 30/08/2007.

**Processo decisionale automatizzato**: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

**Diritti dell'interessato**: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>

**Rimedi**: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

luogo

data

firma